



**RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 10. Dezember 2004
(OR. fr)**

15967/04

OJ/CRP1 42

VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG

für die 2077. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER
(1. Teil)
am Montag, den 13. (11.00 Uhr) und Mittwoch, den 15. Dezember 2004 (10.15 Uhr)

1. Annahme der vorläufigen Tagesordnung

I (1)

2. Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Angleichung der Dienst- und Versorgungsbezüge der Beamten und sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften sowie der Berichtigungskoeffizienten, die auf diese Dienst- und Versorgungsbezüge anwendbar sind, mit Wirkung vom 1. Juli 2004
Dok. 15573/04 STAT 89 FIN 577
15563/04 STAT 87 FIN 574
3. Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Anpassung des Satzes des Beitrages zur Versorgung der Beamten und sonstigen Bediensteten der Europäischen Gemeinschaften mit Wirkung vom 1. Juli 2004 und zur Anpassung des für Übertragungen zwischen dem Versorgungssystem der Gemeinschaften und nationalen Versorgungssystemen benutzten Zinssatzes mit Wirkung vom 1. Januar 2005
Dok. 15562/04 STAT 86 FIN 573
15053/04 STAT 83 FIN 549

4. Annahme
- a) des Gemeinsamen Standpunkts des Rates im Hinblick auf den Erlass der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Anerkennung von Berufsqualifikationen (GS + E)
Dok. 13781/04 ETS 52 CODEC 1144
15501/04 ETS 54 CODEC 1308
+ ADD 1
 - b) des Entwurfs einer Begründung
Dok. 13781/04 ETS 52 CODEC 1144 ADD 1
5. Annahme
- a) des Gemeinsamen Standpunkts des Rates im Hinblick auf den Erlass der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über die Patentierbarkeit computerimplementierter Erfindungen (GS + E)
Dok. 11979/04 PI 61 CODEC 962
14574/04 PI 71 CODEC 1225
+ ADD 1
 - b) des Entwurfs einer Begründung
Dok. 11979/04 PI 61 CODEC 962 ADD 1
+ COR 1 (de)
+ COR 2 (es)
6. Annahme einer Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnung (EG) Nr. 2505/96 zur Eröffnung und Verwaltung autonomer Gemeinschaftszollkontingente für bestimmte landwirtschaftliche Erzeugnisse und gewerbliche Waren (RA)
Dok. 15395/04 UD 165 PECHE 396
15884/04 UD 176 PECHE 412
7. Annahme einer Verordnung des Rates mit Vorschriften für die Überwachung des Handels zwischen der Gemeinschaft und Drittländern mit Drogenausgangsstoffen (RA + E)
Dok. 15231/04 UD 163 CORDROGUE 79 COMER 214
15885/04 UD 177 CORDROGUE 84 COMER 227
+ ADD 1
+ COR 1
8. Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Änderung der Verordnungen (EG) Nrn. 2340/2002 und 2347/2002 hinsichtlich der Fangmöglichkeiten für Tiefseearten für die im Jahr 2004 beigetretenen Mitgliedstaaten (RA + E)
Dok. 15502/04 PECHE 400
+ ADD 1
15233/04 PECHE 386

9. Annahme einer Richtlinie des Rates zur Änderung der Richtlinien 66/401/EWG, 66/402/EWG, 2002/54/EG, 2002/55/EG und 2002/57/EG hinsichtlich der amtlich überwachten Prüfungen und der Gleichstellung von in Drittländern erzeugtem Saatgut
Dok. 14688/04 AGRILEG 158 AGRIFIN 93
15049/04 AGRILEG 163 AGRIFIN 105
10. Verhandlungen mit Drittländern im Bereich des Pflanzenschutzes
Dok. 15497/04 AGRI 323 PHYTOSAN 15
11. Vorschlag für eine Mittelübertragung Nr. DEC71/2004 von Kapitel zu Kapitel innerhalb des Einzelplans III - Kommission - des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2004
Dok. 15685/04 FIN 583 PE-L 192
12. Abkommen zwischen der Europäischen Union und der Republik Bulgarien über die Schaffung eines Rahmens für die Beteiligung der Republik Bulgarien an den Krisenbewältigungsoperationen der Europäischen Union
 - Annahme des Beschlusses über den Abschluss des Abkommens
Dok. 15896/04 COSDP 799 PESC 1125
+ ADD 1
15449/04 COSDP 758 PESC 1066
13. Abkommen zwischen der Europäischen Union und der Schweizerischen Eidgenossenschaft über die Beteiligung der Schweizerischen Eidgenossenschaft an der militärischen Operation der Europäischen Union in Bosnien und Herzegowina (Operation ALTHEA)
 - Annahme des Beschlusses über den Abschluss des Abkommens
Dok. 15981/04 COSDP 810 PESC 1142 COWEB 273 BIH 77
+ ADD 1
15653/04 COSDP 778 PESC 1099 COWEB 267 BIH 76
14. Annahme der Entscheidung des Rates zur Änderung der Entscheidung 1999/847/EG in Bezug auf die Verlängerung des Aktionsprogramms der Gemeinschaft für den Katastrophenschutz (RA)
Dok. 15276/04 PROCIV 158
15972/04 PROCIV 178

II

15. **Verlängerung der Amtszeit des Präsidenten des Harmonisierungsamtes für den Binnenmarkt (Marken, Muster und Modelle)**
Dok. 15615/04 PI 75

16. **Vorbereitung der Tagung des Rates (Landwirtschaft und Fischerei) am 21. und 22. Dezember 2004**
 1. **Vom Vorsitz organisierte Konferenzen:**
 - a) "Materielle und immaterielle Kosten der Ausrottung von Tierkrankheiten" (Brüssel, 15./16. Dezember 2004)
 - Schlussfolgerungen des Vorsitzes

 - b) "Eine europäische Reaktion auf die von neuen Zoonosen ausgehende Gefährdung der öffentlichen Gesundheit" (Den Haag, 16./17. September 2004)
 - Informationen des Vorsitzes

 2. Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Einrichtung eines freiwilligen **FLEGT**-Genehmigungssystems für Holzeinfuhren in die Europäische Gemeinschaft (RA)
 - Orientierungsaussprache
Dok. 11656/04 FORETS 27 DEVGEN 157 ENV 425 RELEX 352 JUR 346
+ ADD 1 (en)
15812/04 FORETS 39 DEVGEN 254 ENV 675 RELEX 635 JUR 492

17. **Vorbereitung der Tagung des Rates (Umwelt) am 20. Dezember 2004**
 1. **Schutz und Erhaltung der Meeresumwelt**
 - Schlussfolgerungen des Rates
Dok. 15764/04 ENV 674 MAR 217 PECHE 408

 2. Vorschlag für eine Entscheidung des Rates zur Änderung der Richtlinie 2002/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates zwecks Festsetzung von **Höchstkonzentrationswerten für bestimmte gefährliche Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RA)**
 - Annahme
Dok. 12610/04 ENT 124 ENV 514

3. a) Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Anwendung der Bestimmungen des **Århus-Übereinkommens** über den Zugang zu Informationen, die Öffentlichkeitsbeteiligung an Entscheidungsverfahren und den Zugang zu Gerichten in Umweltangelegenheiten auf Organe und Einrichtungen der Europäischen Gemeinschaft (RA)
- Politische Einigung
(Öffentliche Beratung)
- Dok. 14152/03 ENV 584 JUSTCIV 221 INF 197 ONU 58 CODEC 1502 (x)
15540/1/04 ENV 664 JUSTCIV 185 INF 170 ONU 109 CODEC 1313 REV 1
+ REV 1 ADD 1
- b) Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den **Abschluss des Übereinkommens** über den Zugang zu Informationen, die Öffentlichkeitsbeteiligung an Entscheidungsverfahren und den Zugang zu Gerichten in Umweltangelegenheiten **im Namen der Europäischen Gemeinschaft**
- Politische Einigung
- Dok. 14153/03 ENV 585 JUSTCIV 222 INF 198 ONU 59 (x)
15541/1/04 ENV 665 JUSTCIV 186 INF 171 ONU 110 REV 1
+ REV 1 ADD 1
- c) Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über den **Zugang zu Gerichten in Umweltangelegenheiten** (RA)
- Informationen des Vorsitzes
- Dok. 14154/03 ENV 586 JUSTCIV 223 INF 199 ONU 60 CODEC 1503 (x)
4. Vorschlag für eine Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates über **Batterien und Akkumulatoren** sowie Altbatterien und Altakkumulatoren (RA)
- Politische Einigung
(Öffentliche Beratung)
- Dok. 15494/03 ENV 655 ENT 221 CODEC 1704 (x)
15537/1/04 ENV 662 ENT 153 CODEC 1312 REV 1
+ ADD 1 REV 1

16. **Vorbereitung der Tagung des Rates (Landwirtschaft und Fischerei) am 21. und 22. Dezember 2004 (Fortsetzung)**

3. Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Festsetzung der Fangmöglichkeiten und begleitender Fangbedingungen für bestimmte **Fischbestände** und Bestandsgruppen in den Gemeinschaftsgewässern sowie für Gemeinschaftsschiffe in Gewässern mit Fangbeschränkungen (2005) (RA)
 - Annahme
Dok. 15237/04 PECHE 387
15828/04 PECHE 409
4. Vorschlag für eine Verordnung des Rates zur Festsetzung der Fangmöglichkeiten von Fischereifahrzeugen der Gemeinschaft für bestimmte **Tiefseebestände** (2005 und 2006) und zur Änderung der Verordnung (EG) Nr.2347/2002 des Rates (RA)
 - Annahme
Dok. 15390/04 PECHE 394
15830/04 PECHE 410
5. Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Austritt der Europäischen Gemeinschaft aus der Konvention über die **Fischerei** und den Schutz der lebenden Ressourcen in der **Ostsee und den Belten**
 - Annahme
Dok. 12031/04 PECHE 270
15641/04 PECHE 403
6. Mitteilung der Kommission über die **Aussichten für eine Vereinfachung** der Gemeinsamen Fischereipolitik
 - Erläuterung

– Sonstiges

-
- (1) Diese Punkte werden am Dienstag, **den 14. Dezember 2004** von der Mertens-Gruppe geprüft.
(GS + E) = Gemeinsamer Standpunkt + Erklärungen
(RA + E) = Rechtsakt + Erklärungen
(x) Dokument vergriffen.